

Ref.: HO 3\3\2018\
Date: 7th October 2018

الرقم: 1687 / 2018/3/3
التاريخ: 07 أكتوبر 2018

CUSTOMS NOTICE No. (2) of 2018

اعلان جمركي رقم (2) لسنة 2018م

Our Dear Customers,

عملائنا الكرام،

SUBJECT: Launch of 14 Customs e-Services at RAK Customs Department

الموضوع: إطلاق 14 خدمة إلكترونية في دائرة جمارك رأس الخيمة

In an endeavour by RAK Customs Department to facilitate and simplify the customs procedures through the provision of electronic and smart services allowing electronic completion of all types of customs declarations, the Department is having the pleasure of advising that 14 e-services will be launched via RAK Government portal: www.rak.ae on Wednesday 10th October 2018.

سعيًا من دائرة جمارك رأس الخيمة إلى تسهيل وتبسيط الإجراءات الجمركية من خلال تقديم خدمات إلكترونية وذكية فيما يتعلق بإنجاز كافة أنواع البيانات الجمركية إلكترونياً، يسر الدائرة إعلامكم بأنه سيتم إطلاق 14 خدمة إلكترونية عبر موقع حكومة رأس الخيمة www.rak.ae يوم الأربعاء الموافق 2018/10/10 تشمل الإعفاءات الجمركية بأنواعها وخدمة التصنيف الجمركي للبضاعة وخدمة الإعتراض على القيمة الجمركية وخدمات تقيد العلامات التجارية والوكالات التجارية إضافة إلى خدمة الإستفسارات الجمركية الإلكترونية. وعليه:

These e-services will include all types of customs exemptions, customs classification of goods, customs valuation appeals, recording of trademarks and commercial agencies, and customs enquiries e-services.

- يرجى التكرم من جميع متعاملي الجمارك التسجيل كأعضاء في البوابة الرسمية لحكومة رأس الخيمة عبر هذا الرابط <https://www.rak.ae>. وذلك ليُتاح لكم الحصول على هذه الخدمات إلكترونياً. ونود التنويه على ضرورة الاحتفاظ بإسم المستخدم وكلمة المرور لأنه سيتم استخدامها باستمرار من قبلكم.

Therefore,

- All our customers are kindly requested to register as members on the official portal of RAK Government via the following link: <https://www.rak.ae>, so that you can receive these services electronically. We would also like to advise that *usernames* and *passwords* must be securely kept as you will be consistently using them.

This Notice shall be effective as of 10th October 2018.

يعمل به اعتباراً من 2018/10/10.

For your information and action as required;

للتفضل بالعلم واتخاذ ما يلزم؛

Dr. Mohammed Abdullah Al Mehrezi

Director General



المدير العام